

EXPO

EXPO



Avec « Face au temps », l'artiste Giulia Andreani dévoile son travail qui mêle dessins et actualité politique - encore jusqu'à ce vendredi 27 octobre au centre d'art Nei Liicht à Dudelange.

## EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

### Musée national de la Résistance

(pl. de la Résistance. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h.*

### Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *me. - di. 10h - 18h, ma nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1 et 25.12 et le lendemain matin de la nuit des musées. Ouvert les 24 et 31.12 de 10h - 16h30.*

### Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1.*

### Lëtzebuerg City Museum

(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1.*

### Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 23h (galeries 22h). Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31.12. Fermé le 25.12.*

### Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5., 23.6, 15.8, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert le 24.12 de 10h - 14h et le 31.12 de 10h - 16h30.*

### Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.*

### The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.*

### The Family of Man

(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

### Arlon (B)

#### Les 1.001 techniques de la gravure

Musée Gaspar (rue des Martyrs, 16. Tél. 0032 63 60 06 54), *jusqu'au 3.12, ma. - sa. 9h30 - 17h30.*

### Bech-Kleinmacher

#### Art contemporain miniature luxembourgeois

Musée « A Possen » (2, Keeseschgässel. Tél. 23 69 73 53), *jusqu'au 10.11, ma. - di. 11h - 18h. À partir du 3.11, ve. - di. 11h - 17h.*

### Beckerich

#### Nadine Zangarini : Voyages

sculptures, Millegalerie (103, Huewelerstrooss. Tél. 621 25 29 79), *jusqu'au 5.11, me. - di. 14h - 20h.*

### Bettembourg

#### Brigitte Feierstein: Lines and More

**LAST CHANGE** peintures, galerie d'art Maggy Stein (13, rue du château. Tél. 51 80 80 215), *jusqu'au 29.10, ve. - di. 16h - 19h.*

### Clervaux

#### Album privé

photographies de l'association « C'était où ? C'était quand ? » et des fonds de la Conserverie de Metz, jardin du Bra'Haus (9, montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 17.5.2018, en permanence.*

#### Ina Schoenenburg : De tous les noirs et blancs

Arcades II (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 18.9.2018, en permanence.*

#### Olaf Otto Becker: Reading the Landscape

photographies, Échappée belle (pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 29.9.2018, en permanence.*

#### Pictuphotographe

travaux réalisés lors d'un workshop avec les élèves du cycle 4 de l'école fondamentale de Reuler en compagnie de l'artiste Katrin Vierkant, jardin du Parc (rue du Parc), *jusqu'au 29.11, en permanence.*

#### Sascha Weidner : Narratives

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), *jusqu'au 13.4.2018, en permanence.*

#### Sophie Hatier: Marilyn

photographies, Arcades I (Grand-Rue. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 28.9.2018, en permanence.*

#### Tamas Deszo : Notes for an Epilogue

photographies, Schlassgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 30.3.2018, en permanence.*

#### Yvon Lambert : Histoires de frontières

photographies, jardin du Bra'Haus (9, montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 29.9.2018, en permanence.*

### Differdange

#### Bee Happy

**NEW** caricatures, centre culturel Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte. Tél. 58 77 1-19 00), *du 26.10 au 25.11, lu. - sa. 10h - 18h.*

## EXPO

## Dudelange

**Giulia Andreani :  
Face au temps**

**LAST CHANCE** peintures, centre d'art Nei Licht (25, rue Dominique Lang. Tél. 51 61 21-292), jusqu'au 27.10, ve. 15h - 19h.

**Karolina Markiewicz et  
Pascal Piron :  
Side Effects of Reality**

**LAST CHANCE** vidéos, photographies, installations temporaires et dessins, centre d'art Dominique Lang (gare Dudelange-Ville. Tél. 51 61 21-292), jusqu'au 27.10, ve. 15h - 19h.

« C'est (...) un reflet - certes un peu intellectuel - des temps qui courent. Par des artistes qui prennent au sérieux leur rôle politique dans le monde de l'art contemporain et qui l'assument. » (lc)

**La forge d'une société  
moderne - photographie et  
communication d'entreprise  
à l'ère de l'industrialisation,  
Arbed 1911-1937**

Display01 au CNA (1b, rue du Centenaire. Tél. 52 24 24-1), jusqu'au 17.12, ma. - di. 10h - 22h.

**Roberto Joppolo :  
In cammino - en chemin**

peintures, céramique, bronze et acier, Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare de Dudelange-Usines. Tél. 51 69 85-1), jusqu'au 26.11, je. - di. 15h - 18h.

Visites guidées sur demande.

## Echternach

**Karin Waldmann:  
Kunst - Typen - Kunst**

Skulpturen, galerie Denzelt (pl. du Marché. Tél. 72 92 22 35), bis zum 5.11., Di. - So. 11h - 17h.

## Esch

**Bertrand et Yann Ney :  
Dialogue V**

peinture et photographie, Centre François Baclesse (51, rue Émile Mayrisch), jusqu'au 31.1.2018, pendant les heures d'ouverture du centre.

## Birds

photographies de douze demandeurs de protection internationale, galerie d'art du Théâtre d'Esch

(122, rue de l'Alzette. Tél. 54 73 83 48-1), jusqu'au 11.11, ma. - di. 15h - 19h.

## Frontières

une exposition sur les limites et leurs limites, Musée national de la Résistance (pl. de la Résistance. Tél. 54 84 72), jusqu'au 24.12, ma. - di. 14h - 18h.

## We Have Seen

photographies, pl. de la Résistance, jusqu'au 31.12, en permanence.

## Eupen (B)

**Romain Van Wissen:  
Who Is in the House**

Gemälde, Ikob (Rotenberg 12b. Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 19.11., Mi. - So. 13h - 18h.

## Luxembourg

**1867. Luxembourg,  
ville ouverte**

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), jusqu'au 31.12, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.11 et 25.12.

Visites guidées en F/D/L : me. 18h + di. 15h.

Groupes uniquement sur demande tél. 47 93 30 214 ou bien service.educatif@mnha.etat.lu

**300 Jahre Maria Theresia.  
La femme aux multiples  
couronnes**

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), jusqu'au 31.12, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.11 et 25.12.

## Alles fir d'Kaz

Musée national d'histoire naturelle (25, rue Münster. Tel. 46 22 33-1), bis den 7.1.2018, Më. - So. 10h - 18h, Dë. 10h - 20h. De 25.12. an den 1.1. bleift de Musée zou.

« Ein Besuch der Ausstellung, auch wenn sie weit über das Thema Stubentiger hinausgeht, lohnt sich für KatzenfreundInnen unbedingt. » (lm)

**Armand Strainchamps :  
Paintings**

**NEW** peintures, Nosbaum Reding (2+4, rue Wilhelm. Tél. 26 19 05 55), du 26.10 au 18.11, ma. - sa. 11h - 18h.

## Candida Höfer

photographies, Arendt & Medernach (41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1), jusqu'au 2.2.2018, sa. + di. 9h - 18h.

**Claude Schmitz,  
Edith Wiesen et  
Kurt Spurey: Not  
Easy to Please**

bijoux d'art, peintures et sculptures, Orfeo - galerie d'art (28, rue des Capucins. Tél. 22 23 25), jusqu'au 12.11, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 14h - 18h.

## Eric Mangen : Inertie

graffiti, cloître Lucien Wercollier à Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 15.1.2018, tous les jours 11h - 18h.

« (...) l'univers établi par Eric Mangen en 14 jours dépasse de loin la capacité et la qualité de production de certains artistes dits 'établis'. » (lc)

**Flatland/Abstractions  
Narratives #2**

exposition collective d'une trentaine d'artistes, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 15.4.2018, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café). Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31.12. Fermé le 25.12.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

**Francis Marshall et  
Chong-Ran Park : Paris - Séoul**

**NEW** techniques mixtes, galerie Toxic (2, rue de l'Eau. Tél. 26 20 21 43), du 28.10 au 16.12, me. - ve. 14h - 18h ou sur rendez-vous.

Vernissage ce vendredi 27.10 à 18h.

**Hans Hofmann:  
Creation in Form and Color**

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 14.1.2018, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.11 et 25.12.

Visites guidées les je. 18h + di. 16h.

**Hard to Picture:  
A Tribute to Ad Reinhardt**

caricatures, peintures et installations, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen.



Elles ont trouvé les leurs : « Positions », de Liliane Heidelberger et Paule Lemmer - à l'espace mediArt à Luxembourg du 26 octobre au 17 novembre.

Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 21.1.2018, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café). Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31.12. Fermé le 25.12.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« L'exposition du Mudam est là pour rappeler à quel point il menait avec humour et passion cette double vie d'un côté, d'artiste avant-gardiste et théoricien plastique et de l'autre, de dessinateur du quotidien. » (Christophe Chohin)

**Hubert Kiecol: Offenbar doch**

Nosbaum Reding (2+4, rue Wilhelm. Tél. 26 19 05 55), bis zum 4.11., Di. - Sa. 11h - 18h.

## Intro\_Graphic Design

**NEW** créations d'Apart, Binsfeld, Bunker Palace, Designbureau, Fish and Chips, George(s), Graphisterie générale, H2A, Helloworld, Human Made, Kontext, Lola, Nuances et Vidale-Gloesener, Korschthaus Beim Engel (1, rue de la Loge. Tél. 22 28 40), du 3 au 26.11, ma. - di. 10h30 - 18h30.

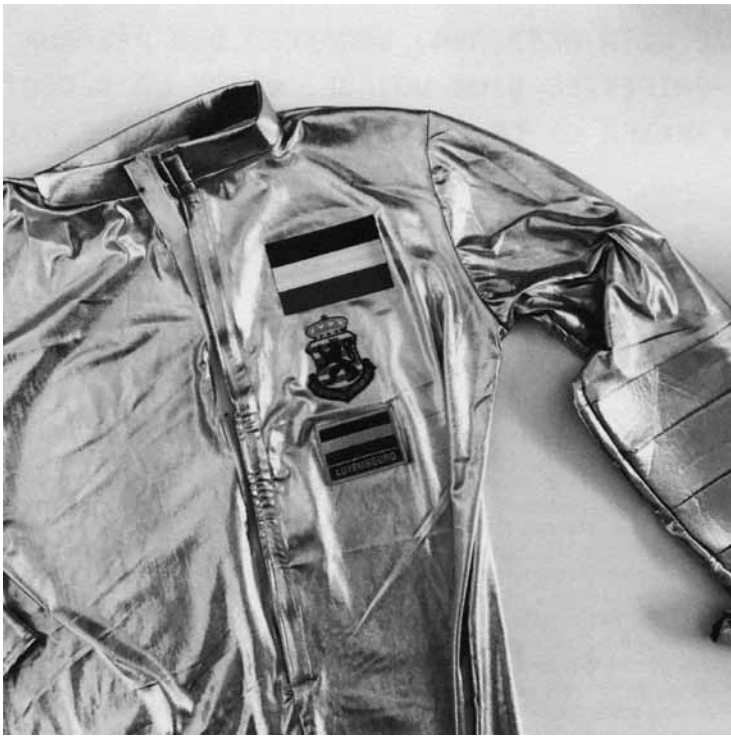
Vernissage le 2.11 à 18h30.

## Intro\_Upcycling

**LAST CHANCE** œuvres de Shirley Dewilde, Eric Marx et Styliane Parascha, Korschthaus Beim Engel (1, rue de la Loge. Tél. 22 28 40), jusqu'au 29.10, ve. - di. 10h30 - 18h30.

Finissage ce vendredi 27.10 à 18h30.

## EXPOTIPP



EXPOSITION MONOGRAPHIQUE

## Étienne Schneider, muse des artistes

Christophe Chohin

À force d'avoir la tête tournée vers les étoiles, il fallait bien que ça arrive. La stratégie spatiale du Luxembourg a donné à la jeune artiste Laura Mannelli l'idée de s'inspirer des rêves du ministre Étienne Schneider pour son projet « The Promises of Monsters », actuellement à la galerie Indépendance.

Demain, le Luxembourg exploitera peut-être les ressources minières de la Lune et des astéroïdes. C'est en tout cas ce qu'espère le ministre de l'Économie Étienne Schneider, qui développe avec force son programme spatial, malgré le scepticisme ambiant. En attendant de rapporter sur la planète Terre des métaux rares ramassés dans l'espace, l'artiste Laura Mannelli, passée par l'École nationale supérieure d'architecture de Paris-Malaquais, récolte déjà les fruits de cette science-fiction du réel.

Celle dont le site internet s'ouvre par une version féminine d'Astroboy, le petit robot d'Osamu Tezuka, a remporté la bourse Indépendance au mois de juin dernier, proposée par le Fonds culturel national, la fondation Indépendance et la Banque internationale à Luxembourg. Un prix qui a récompensé son travail étonnant, inspiré à la fois de Dante Alighieri et des écrivains d'anticipation.

« The Promises of Monsters » est un titre emprunté au « Manifeste cyborg » de Donna Haraway. Quel est le point de rencontre entre le poète italien et l'écrivaine américaine ? Une certaine conception du monde, un voyage initiatique transformé en fantasme métaphysique projeté dans les étoiles. Car Laura Mannelli aime à tordre les volumes pour surprendre son public, dans un exercice d'architecture expérimentale.

Cette exposition porte ainsi bien son nom, avec la promesse tenue du monstre, celle du Meta Wanderer, du vagabond des données, tel qu'elle l'a nommé. Il est inattendu et surgit de constellations dans des animations faites du contraste entre ombre et lumière. Du noir profond, hypnotique, apparaissent des formes qui se précisent, se meuvent jusqu'à l'inquiétude. Dieu céleste ou monstre légendaire qui approche et menace.

L'installation emprunte aux technologies les plus modernes, avec des images de synthèse projetées en très haute résolution sur écran géant. Ce Meta Wanderer est un mélange des passions luxembourgeoises pour les réseaux et pour l'espace, selon l'artiste. Une interprétation libre et futuriste d'un monde fuyant, déshumanisé et impalpable. L'œuvre évolue

aux frontières des jeux vidéo, de l'architecture et des nouvelles formes de narration - de celles que l'on trouve aujourd'hui sur l'internet.

Hypnotique, le résultat est aussi étonnant de précision. Pour l'obtenir, Laura Mannelli a choisi de collaborer avec les meilleurs, Frederic Thompson, designer immersif, et Gérard Hourbette, du groupe Art Zoyd, pour l'ambiance musicale. Transparaît alors une maîtrise élégante d'un monde imaginaire dans lequel les trois artistes voyagent à l'envi. Et le spectateur d'y voir, nécessairement, des clins d'œil aux œuvres cyberpunks comme « Ghost in the Shell » ou « Neuromancer ».

Depuis une dizaine d'années, Laura Mannelli écume ainsi la scène de l'art électronique, avec cette manière si particulière d'articuler le monde de ses marionnettes de synthèse. Du palais de Tokyo à la Nuit blanche de Paris, elle a su développer une personnalité forte et reconnaissable entre toutes. La bourse qu'elle a remportée récompense cette ténacité, de celles qui font les artistes à même d'interpréter l'esprit de notre temps, un Zeitgeist plus que jamais numérique.

À la galerie Indépendance, jusqu'au 2 février 2018.

## EXPO

### Jean Dubuffet

peintures, Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), jusqu'au 4.11, ma. - ve. 10h - 18h, sa. 11h - 17h.

### Jens Liebchen et Hiroyuki Masuyama : Fake Nature

photographies, galerie Clairefontaine, espace 1 (7, pl. de Clairefontaine. Tél. 47 23 24), jusqu'au 25.11, ma. - ve. 10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

### Jörg Döring

peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 16.11, ma. - sa. 10h - 18h.

### Laura Mannelli : The Promises of Monsters

projet de « design fiction » de la première lauréate de la bourse Indépendance, galerie Indépendance (69, rte d'Esch. Tél. 45 90 29 83), jusqu'au 2.2.2018 lu. - ve. 8h - 18h.

Voir article ci-contre.

### Le cours de la vie - Un musée pour tous

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), jusqu'au 28.1.2018, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.

Visites guidées les ve. 19h (F), sa. 16h (GB) et di. 16h (D). Visite interactive pour enfants entre trois et six ans le 4.11 à 14h (L/D). Visite tic-tac-tile le 5.11 à 11h.

### Leit an der Stad - Luxembourg Street Photography, 1950-2017

Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), jusqu'au 31.3.2019, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

### Liliane Heidelberger et Paule Lemmer : Positions

**NEW** sculptures et peintures, espace mediArt (31, Grand-Rue. Tél. 26 86 19-1), du 26.10 au 17.11, me. - ve. 11h - 19h ou sur rendez-vous.

### Making a Difference

**LAST CHANCE** photographies, salle voûtée de Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 29.10, ve. - di. 11h - 18h.

Dans le cadre du festival CinÉast.



## EXPO

**Martine Feipel et Jean Bechameil : Theatre of Disorder**

**NEW** sculptures et installations, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), du 28.10 au 7.1.2018, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

Vernissage ce vendredi 27.10 à 18h avec DJ Sushiflow.

Visite guidée les di. 15h.  
Visites guidées parents/bébés les 23.11 et 28.12.  
Visite commentée par les artistes le 14.12 à 19h, sur inscription : [www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)

**Mike Zenari : Mirror Mirror in the Box**

Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 3.12, en permanence.

**Mingjun Luo : Faraway Place**

**NEW** techniques mixtes, Lagura Restaurant & Terrasse (18, av. de la Faïencerie. Tél. 691 48 30 14), du 1.11 au 21.1.2018, lu. 12h - 14h, ma. - ve. 12h - 14h + 19h - 22h, sa. 19h - 22h.

Vernissage le 31.10 à 18h.

**Nicole Peyrafitte et Pierre Joris : Domopoetic Works**

livres, illustrations, couvertures, peintures et vidéos, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 26.11, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

**Pierre-Luc Poujol : L'art de la matière**

**LAST CHANCE** peintures, Cultureinside.gallery (8, rue Notre-Dame. Tél. 26 20 09 60), jusqu'au 31.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 11h - 17h30 et sur rendez-vous.

**Positions - The International Art Fair + Take Off - The Prospective Art Fair**

**NEW** halle Victor Hugo (60, av. Victor Hugo), du 3 au 5.11, ve. 11h - 21h, sa. 11h - 19h30, di. 11h - 18h30.

Artist talks le 3.11 à 12h avec Martine Feipel et Jean Bechameil, le 4.11 à 12h avec Marco Godhino et

le 5.11 à 12h avec Aline Bouvy. Dans le cadre de la Luxembourg Art Week 2017.

Vernissage le 3.11 à 18h.

**Prix Pierre Werner : Histoires d'art 1992-2017**

« Ratskeller » du Cercle Cité (rue du Curé. Tél. 47 96 51-33), jusqu'au 5.11, tous les jours 11h - 19h.

« La question de la 'vraie' valeur de l'art contemporain made in Luxembourg est devenue aussi essentielle qu'inextricable. L'exposition 'Histoires d'art' ne donne pas la réponse, mais livre un joli résumé. » (Lc)

**Rafael Springer et Julien Hübsch**

peintures et sculptures, ancien bâtiment de la Banque de Luxembourg (80, av. de la Liberté. Tél. 621 29 07 50), jusqu'au 31.12, Visite seulement sur rendez-vous : tél. 621 29 07 50.

**Raymond Clement: Nature's Luxembourg**

photographies, galerie d'art contemporain Am Tunnel (16, rue Sainte-Zithe. Tél. 40 15-20 73), jusqu'au 18.3.2018, lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.

Armand Strainchamps fait son retour à la galerie Nosbaum Reding pour y exposer ses « Paintings » en toute simplicité - du 26 octobre au 18 novembre.

**Salon du CAL**

**NEW** Tramsschapp (49, rue Ermesinde. Tél. 47 96 46 31), du 4 au 12.11, sa. 4.11 + di. 5.11: 11h - 19h30, lu. - ve. 14h - 18h, sa. 11.11 + di. 12.11: 11h - 18h.

Visites guidées les di. 11h. Dans le cadre de la Luxembourg Art Week 2017.

Vernissage le 3.11 à 19h.

**Stéphane Hessel : « La dignité de l'être humain »**

Forum Campus Geesseknäppchen (40, bd Pierre Dupong), jusqu'au 16.11, lu. - ve. 7h - 23h (en période scolaire), 7h - 19h (pendant les vacances), sa. 7h - 13h.

**Su-Mei Tse : Nested**

sculptures, vidéos, photographies et installations, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.4.2018, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 22h (galeries) ou 23h (café). Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31.12. Fermé le 25.12.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

« 'Nested' est la récolte de plusieurs années de travaux variés qui ont pour point commun le rapport des

hommes à la nature, avec l'utilisation de minéraux et de végétaux dans des œuvres toujours aussi étonnantes. » (Christophe Chohin)

**Time Space Continuum**

photographies d'Edward Steichen en dialogue avec la peinture, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), jusqu'au 15.4.2018, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.

Visites guidées les ve. 18h (F), sa. 15h (GB) et di. 15h (L/D).

**Tine Guns : To Each His Own Mask**

vidéos, BlackBox du Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 27.11, me., ve. - lu. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 23h.

BlackThursday le 16.11 à 19h avec une performance de CHVE et Syndrome.

**Visages de la guerre - Grèce 1940-1944 : de l'occupation à la libération**

photographies, Villa Pauly (57, bd de la Pétrusse), jusqu'au 5.11, lu. - ve. et ce di. 29.10: 14h - 17h.

Visites guidées pour les groupes sur demande : tél. 24 78 81 91 (matin). [www.secondeguerremondiale.public.lu](http://www.secondeguerremondiale.public.lu)

**Yves Kortum : Beasts of Beauty**

**LAST CHANCE** photographies, Lagura Restaurant & Terrasse (18, av. de la Faïencerie. Tél. 691 48 30 14), jusqu'au 28.10, ve. 12h - 14h + 19h - 22h, sa. 19h - 22h.

**„Eine neue Menschheit ohne Elend wird das Licht der Welt erblicken!“**

Fotografien, chapelle de Neimënster (28, rue Münster. Tél. 26 20 52-1), bis zum 5.11., täglich 11h - 18h.

**Manderen (F)****Les héros dessinés**

**LAST CHANCE** art de la bande dessinée, château de Malbrouck (Tél. 0033 3 87 35 03 87), jusqu'au 29.10, ve. 10h - 17h, sa. + di. 10h - 18h.

## EXPO

## Mersch

**Aufbewahrt! Literarisches Leben in Selbstzeugnissen, Dokumenten und Objekten**

Centre national de littérature (2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1), bis zum 11.5.2018, Mo. - Fr. 9h - 17h.

## Metz (F)

**Et vogue la galère ou les animaux médusés**

installation-exposition de Vincent Mengin-Lecreux en hommage au « Radeau de la Méduse », Musée de la Cour d'or - Metz Métropole (2 rue du Haut Poirier. Tél. 0033 3 87 20 13 20), jusqu'au 6.11, me. - lu. 9h - 12h30 + 13h45 - 17h. Fermé les jours fériés.

**Fernand Léger : Le beau est partout**

**LAST CHANCE** peintures, Centre Pompidou-Metz (1, parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 30.10, ve. - di. 10h - 19h, lu. 10h - 18h.

Visites guidées sa. + di. 14h + 16h.

**Guy Delahaye : Rencontres, coïncidences, plagiats**

photographies, Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 19.11, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

**Japan-ness. Architecture et urbanisme au Japon depuis 1945**

Centre Pompidou-Metz (1, parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 8.1.2018, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées tous les sa., di. + jours fériés 14h + 16h.

**Japanorama - nouveau regard sur la création contemporaine**

arts visuels, mode, graphisme, mangas, vidéos et culture populaire, Centre Pompidou-Metz (1, parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 5.3.2018, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées tous les sa., di. + jours fériés 14h + 16h.

## Niederanven

**Michèle Frank et René Wiroth**

peintures et sculptures, Kulturhaus Niederanven (145, route de Trèves. Tél. 26 34 73-1), jusqu'au 10.11, ma. - sa. 14h - 17h.

## Oberkorn

**toitot**

exposition collective, espace H2O (rue Rattem. Tél. 58 40 34-1), jusqu'au 5.11, me. - di. 15h - 19h.

## Saarbrücken (D)

**Berliner Skulpturenfund: „Entartete Kunst“ im Bombenschutz**

Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16. Tél. 0049 681 9 54 05-0), bis zum 4.2.2018, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

**Gig-Poster Ausstellung**

**LAST CHANCE** Galerie Neuheisel (Johannisstr. 3a. Tél. 0049 681 3 90 44 60), bis zum 29.10., Sa. 11h - 13h.

Im Rahmen des Colors of Pop Festivals.

**Helga Griffiths: Crossing**

multimediale und -sensible Installationen, Stadtgalerie

Pour terminer sur du moins lourd : « Fernand Léger: Le beau est partout », grande rétrospective au Centre Pompidou de Metz, encore jusqu'au 30 octobre.



Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tél. 0049 681 9 05 18 42), bis zum 14.1.2018, Di. - Fr. 12h - 18h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

**Prominente Menschen aus dem Saarland - Eine Auswahl von Gräfin Elisabeth bis in das 21. Jahrhundert**

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15. Tél. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 13.5.2018, Di., Fr. - So. und Feiertage 10h - 18h, Mi. + Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Führungen Sa. 15h, So. + Feiertage 14h + 15h.

Führung für Kinder an So. + Feiertage 16h.

## Trier (D)

**Jahresausstellung der Gesellschaft für bildende Kunst Trier e.V.**

**LAST CHANCE** Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4. Tél. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 29.10., Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 17h.

**Patricia Kranz: Transformation der Tüten**

**NEW** Skulpturen, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90. Tél. 0049 651 97 63 840),

vom 28.10. bis zum 25.11., Sa. + So. 14h - 17h sowie nach Vereinbarung.

Eröffnung an diesem Freitag, dem 27.10. um 20h30.

## Vianden

**Gagik Parsamian**

peintures, Ancien Cinéma Café Club (23, Grand-Rue. Tél. 26 87 45 32), jusqu'au 5.11, me. - ve. 13h - 0h, sa. + di. 12h - 0h.

**Paul Roettgers**

**LAST CHANCE** peintures, salle des chevaliers du château (montée du Château. Tél. 83 41 08-1), jusqu'au 29.10, ve. - di. 10h - 17h.

## Völklingen (D)

**Inka: Gold. Macht. Gott.**

Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tél. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 26.11., täglich 10h - 19h.

**Leslie Huppert**

Malereien, Zeichnungen und Videoinstallationen, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tél. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 5.11., täglich 10h - 19h.

**Urban Art!**

Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79. Tél. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 5.11., täglich 10h - 19h.

## Wadgassen (D)

**Mario Derra: Peter Schöffer und die Entfaltung der beweglichen Letter**

Holzschnitte, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1. Tél. 0049 6834 94 23-0), bis zum 26.11., Di. - So. 10h - 16h.

## Walferdange

**Joël Rollinger, Fränk Munro et Chris Warszta**

**LAST CHANCE** résidence d'artiste, Kulturschapp (rue de la Gare. Tél. 691 333 212), jusqu'au 29.10, sa. + di. 14h - 18h.

## Windhof

**Feed The Meter Vol. 2**

exposition collective de vingt artistes, Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95), jusqu'au 16.12, me. - sa. 12h - 18h.